

Odcinek nr 91 - I must tell you something!

Nowe słownictwo:

What's going on? - Co się dzieje? Co jest grane? (Często używane zamiennie z what's up)

terrible - straszny, okropny

must - musieć (mieć wewnętrzny przymus, bezwzględny polecenie)

have to - musieć (zewewnętrzna konieczność, obowiązek)

to earn money - zarabiać pieniądze

to disappoint - rozczarować

bills - rachunki

to be used - być używanym

rarely - rzadko

to keep it short - streszczać się, mówić krótko

You bet! - Jasne! Masz to jak w banku!

Hi there!

Hi, Sonia! Hello, Mistrzu Językowy!

What's going on?

What's going on?

Yeah, to takie 'co się dzieje/co jest grane?', często też używane zamiennie z 'what's up?'

I see.

Dear listener, what's going on?



Not much. Or: Nothing much.

Or: What's up?

Paweł... I actually have to tell you very bad news.

You can say 'terrible' instead of 'very bad'.

'Terrible' means 'okropny'.

Alright. Terrible.

Dear listener, say: Jaka okropna wiadomość!



What terrible news!

Yeah, and the second thing... It's correct to say 'I must tell you' instead of 'I have to tell you...'

But... But you said that 'I have to' or 'I have got to' means 'muszę'... Didn't you?

Yeah, in English, we use both 'must' and 'have to'. However, we use them in different situations.

Can you explain that to me?

Naturally! Oczywiście.

'Must' jest używane, jeśli chodzi o wewnętrzny przymus, jakieś bezwzględne polecenie.

For example: Twoja żona, your wife, każe Ci, abys przestał palić. Dear listener, say: Musisz przestać palić.



You must stop smoking.

And now, you're hungry, and you want to eat something. Say: Muszę ugotować obiad.



I must cook dinner.

'Have to', however, oznacza jakiś zewnętrzny wymóg - obowiązek, ogólną konieczność, potrzebę zrobienia czegoś.

For example, musisz przestać palić, bo Twoja żona tak Ci powiedziała.

Dear listener, say: Muszę przestać palić.



I have to stop smoking.

And now, let's practice more!

Oh, yeah!

Dear listener, imagine that you don't want to disappoint your friend. Say: Muszę być na czas.



I must be on time.

Regulamin mojej pracy zakłada, że mam przychodzić punktualnie do pracy. Say: Muszę być na czas.



I have to be on time.

And now: Musisz zarabiać pieniądze... Tego wymaga od Ciebie życie.

Say: Muszę zarabiać pieniądze.



I have to make money.

Good! By the way 'make money' oznacza, że zarabiasz pieniądze w sposób kreatywny, niezależny - np. masz swój biznes, albo sprzedajesz książkę, która przynosi Ci zyski.

A co jeśli jestem przez kogoś zatrudniona?

Then you earn money.

'Rachunki' za wodę, gaz, internet, itd. to 'bills'. Dear listener, say: Muszę płacić rachunki.



I have to pay bills.

Do you get it?

Yes! Now it's very clear!

'Must' is used, czyli jest używane tak jak 'can', 'will', 'might', 'should'...

I see.

Dear listener, say: Praktykujemy śpiewanie każdego dnia.



We practice singing every day.

And now say: Śpiewanie jest praktykowane każdego dnia.



Singing is practiced every day.

And now: Gotujemy coś ciekawego.



We're cooking something interesting.

To zostało ugotowane wczoraj.



It was cooked yesterday.

Fantastic, so yeah... In general, 'must' is used very rarely, czyli 'must' jest używane bardzo rzadko.

Basically, only, gdy naprawdę komuś coś rozkazujesz.

Yeah, you told me some time ago that English speakers are very polite.

Yeah! Oni nie lubią nikomu rozkazywać ani otrzymywać rozkazów.

I see.

I often say to you and to our dear listener 'please, say', 'please, translate', and I do it ONLY to keep it short, czyli żeby mówić krótko, streszczać się.

Normally, you would hear: 'Could you translate it, please' or 'how would you say that?', etc.

I got it!

I know that you have some terrible news. But now let's have a short break, and then we'll continue. Is that alright?

Yeah.

You can say: 'You bet! Even though it means literally, czyli dosłownie 'założ się', you can use it as 'jasne' or 'masz to jak w banku'.

Fantastic! You bet!

See ya soon!

Dear listener, remember to take our quiz! Take care!